

## **Komiti Faatino mo le Faamamaina o le Suavai lafoai I Samoa**

Faiga Faavae mo le Faamamaina o Suavai Lafoai 2009  
Aotelega

### **Aisea e manaomia ai le Faiga Faavae mo le Faamamaina o Suavai Lafoai?**

O le pulea lelei o eleele ma punaoa o suavai o le matafaioi lea o loo nafa ma le Malo o Samoa ina ia mafai ona fesoasoani i le puihua lelei o lo tatou siosiomaga, tamaoaiga, aganuu faapea le soifua lelei o tagata ma tupulaga lalovaoa i le lumanai.

I le taimi nei, e leo iai se faiga faavae mo suavai lafoai mo Samoa, Peitai i le tuanai ai o tausaga, na faailoa ai e le Komiti Faafoe o Pulega o Suavai Tuufaatasi le taua tele o le vave tapenaina o se auala gafataulimaina aua le faatinoina o le auaunaga mo suavai lafoai ina ia faaleleia le siosiomaga faapea le soifua maloloina o tagata lautele

I suesuega lata mai na maua ai o loo mafuli Samoa i le faaogaina o tane mo fale-le-taua ma nisi auala mo le lafoaiina o le suavai. Peitai o le nofoaga tutotonu mo pisinisi i Apia, ua faagasoloina ai nei le poloketi e faaleleia tulaga i suavai lafoai ina ia gafatia e auala mo suavai lafoai o loo iai nei tulaga faatuputupulaia o atinae. O loo aofia ai i lenei poloketi le fausiaina o se nofoaga mo le faamamaina o le suavai lafoai faapea auala faanonapo nei e aoina ai.

O lenei faiga faavae ua faatatau lava i le faaleleia ma le faamamaina o suavai lafoai. E taua tele le iai o lenei faiga faavae e limataitaina ai le faaiuga fai tau le puleaina ma le vaaia lelei o suavai lafoai ma foia ai foi faafitauli fita o loo feagai ma tatou.

#### **Tulaga o le Suavai**

I le taimi nei o loo ua siitia le tulaga lelei o le suavai, o nisi nofoaga o loo sologa lelei ma o loo faatumauina le lelei ao nisi ua utiuti ma ua tulaga faaletonu. Peitai o le faaletonu ai o le tulaga o le suavai o le aafia foi lea o le soifua maloloina o tagata ma o le a faaititia ai foi le fiafiaga o tagata e faaogaina vaitafe faapea le gataifale.

#### **Faatuputupulaia o le taulaga ma atinae**

O le faatuputeleina o le taulaga o Apia e mafua mai i le atinaeina o nofoaga tuaoi ma le taulaga faapea le fausiaina o nofoaga mo apitaga. O atinae i le taulaga- e aofia ai fausiaina o fale ua faapea ona siitia ai le aofai o suavai lafoai e ao ona faamamaina, Ona la o lea tulaga ua siitia ai foi ma le manaomia o se eleele aua le faamamaina o suavai lafoai. E tusa ma le 573 kilomita le umi o le gataifale ua faapea ona lilofia I atinae e afua mai vaega o loo iai nofoaga mo apitaga.

#### **Aoaoga mo tagata lautele**

Ao faagasolo ai le polokalame faalauiloa i aafiaga o le siosiomaga o lea ua unaia ai foi ma le faalauiloaina o faafitauli tau suavai lafoai i luga o fanua. O faamaumauga ma faamatalaga taua faatatau i suavai lafoai e ao ona tufatufaina aua le silafia o tagata faapea nuu ma alalafaga e fesoasoani ai i a latou faaiuga fai ma galuega faatino i luga o latou fanua.

Ae le gata I lea ua iloa ai foi le taua tele o le mauaina uma e tagata o faamaumauga poo faamatalaga taua mo fausiaina o auala e aoina ai le suavai lafoai

### **Faamalosia/Faaleleia o Auaunaga**

I le taimi nei e ao I pulega uma a le malo ona toe faia se iloiloga auiliili ina ia faafaigofie auala faaletulafono aemaise le vaaia lelei o lea auaunaga.

O a tulaga e tatau ona tatou ausia?

### **O le tofamamao**

Faia o se Auivi mo le pulea gafataulimaina o suavai lafoai aua le soifua o tagata, aganuu, tamaoiga, tulaga lelei o le siosiomaga o tagata i le taimi nei faapea tupulaga fai mai i le lumanai

### **O Faamoemoe ma Sini**

#### **Faamoemoe 1: Faamalosia le galulue faa-paaga**

- Unaia le galulue faatasi o pulega faatonutonu, pisinisi ma tagata taitoatasi
- Faailoa ma faaoga ni avanoa e mafai ona maua ina ia faaleleia le galulue soosootauau o vaega uma

#### **Faamoemoe 2: Faalelei le fausiaina o tane & faleui e ala i le siitia o le malamalama o tufuga fau fale faapea auala tau le puleaina**

- Tapenaina ni taiala mo le faalauteleina o le silafia ma lima taitaina ai tufuga i le faatinoina o galuega
- Faia aoga mo tagata e aafia ai le au tusi ata, tufuga, tagata pasia fale, ma i latou e faia galuega faalelei ina ia siitia ai le malamalama
- Faailoa nisi auala e manaomia mo le siitia o le malamalama ma taliaina e tagata auala talafeagai mo a latou fale-le-taua.

#### **Faamoemoe 3: Faaleleia tulaga i faaiuga fai, faatonutonu ma mataituina galuega e ala i le faamalosia o puleaga.**

- Unaia ma tuufaatasia faiga faavae o loo iai malosiaga e puleaina ai le fausiaina o tane & fale-le-taua ina ia mautinoa le usitaia o aiaiga faatonutonu
- Unaia pulega a le Malo ina ia resitaraina, iloiloina ma faia auala mo le mataituina o galuega
- Amatalia ni auala e faaleleia ai vaega o loo aafia tele pei o nofoaga i le taulaga ma ala o vaitafe ua matua faaleagaina

#### **Faamoemoe 4: Faaleleia faaiuga fai e ala i le faia o polokalame faalauiloa**

- Lagolagoina itutino o le nuu ma alalafaga, tagata taitoatasi faapea poloketi e fesoasoani ai faamoemoe o lenei Faiga Faavae
- Siitia le malamalama o tagata i tulaga tau suavai lafoai faapea malamalama i matafaioi a Matagaluega a le Malo
- Faalauiloa ituaiga tane talafeagai mo faleui

## Faapefea ona tatou ausia fuafuaga ma sini faamoemoeina?

E tele ni tulaga e ao ona faatinoina e le Komiti Galulue mo le Suavai Lafoai a le Atunuu ina ia mafai ai ona ausia faamoemoe ma sini autu o lenei faiga faavae. Peitai e tatau iba fuafua lelei e komiti ana polokalame fai ina ia o gatasi ma galuega fuafuaina aemaise o meafaigaluega. E tatau i le Komiti ona agai tonu la latou faamuamua i mataupu sili ona ogaoga o loo feagai ma tagata. O nei vaega ua agai ai lenei faiga faavae:

### **Puleaina o Suavai Lafoai**

O tane ma auala ua fausiaina mo le puleaina lelei o suavai lafoai. I totonu o nuu ma alalafaga Samoa nei o loo tele ina faaogaina tane mo fale-le-taua faapea foi isi ituaiga pei o fale eli. Peitai ona o le vave faatuputupulaia o faitau aofai o tagata aemaise o maota ma laoa aemaise foi le siitia o le malamalama i aafiaga o lapisi i le soifua o tagata, o lea ua tau le gafatia ai e eleele, vaitafe faapea le gataifale le tele o le lapisi. O ia aafiaga i luga o le ola faanatura aemaise o le soifua lelei ua unaia ai tatou e toe iloilo ma faia ni auala talafeagai mo le puleaina o suavai lafoai.

O lenei faiga faavae ua maoti ai fuafuaga e agai ai le faamuamua aua le faamalositia o pulega mo suavai lafoai.

### **Aoaoga ma Polokalame Faalauiloa mo le Atunuu**

O aoaoina o tagata o le faamoemoe autu lea mo le ausia o sini faamoemoeina o lenei Faiga Faavae. O lenei faiga faavae ua fuafuaina ai le tapenaina o ni fuafuaga mo

Faia o polokalame faalauiloa ma faatosina mo

o Aoga

o Vaega poo ni kulupu taitoatasi

o Pisinsi aofia ai ma falegaosioloa ma faapea le aufai atinae.

O le a galulue faatasi le Komiti ma isi paaga i le faatinoina o nei polokalame ina ia taofia ai le felavasai/nunu o matafaioi aemaise o le faaogaina o mea faigaluega

## **2. Puleaga**

Ese mai i tulaga tau aoaoga, ua fuafuaina o le a faatuina se Komiti Faufautua i lalo o lenei faiga faavae e taitaia ma faatinoina auala mo le puleaina o suavai lafoai i Samoa. O matagaluega ma pulega uma talafeagai o le a galulue i le faaleleia o tulaga faataatia mo atinae. O le a aloaia le tuuina o nei mataupu uma i le Maliega i Tuutuuga o le Auaunaga (Memorandum of Understanding)

O lenei faiga faavae o loo auga tonu i:

- Tapenaina o se faiga mo le resitaraina o tane mo suavai lafoai mo aiga.
- Faaleleia ma faamaopopoina lea o faamaumaga mai Konekarate o loo latou pamu eseina tane o le fale ui.
- la faamautinoa foi o loo mataituina lelei ei latou e ona fale ui tulaga o le faaaluina o le suavai lafoai.

### 3. Polokalame Fesoasoani

O le iai se fuafuaga mo se polokalame fesoasoani aua le unaia o tagata ma alalafaga ina ia faaleleia tulaga i le faatinoina o a latou fale-le-taua. O le a fesoasoani lenei polokalame i afioaga i ni auala tau seleni e faatupeina ai galuega faalelei o fale le taua (f.t toe faaleleia poo le fausiaina o se fale-le-taua fou). Ua fuafuaina o le a faatinoina galuega mo nofoaga talafeagai pe a maua ni avanoa e faatinoina ai ma pe a ogatasi foi ma tulafono talafeagai.

### 4. Faalauteleina o le silafia ma le malamalama

O le tasi lenei o auga aua le ausiaina o sini faamoemoeina o lenei faiga faavae o le maua lea o le avanoa, tapenaina ma faia aoaoga mo le siitia o le malamalama. O le a unaia i lenei faiga faavae nisi aoaoga mo vaitaimi pupuu mo le sitia o le malamalama o sui o matagaluega mai le Malo faapea foi faalapopotoga tumaoti.

### 5. Fuafuaga o le Atinae mo Suavai Lafoai

O lenei fuafuaga ua faatuina ai foi ma se fuafuaga aoatetele mo le atunuu ma atinae tau suavai lafoai. Ua faia lenei fuafuaga aoatetele aua le:

- Fuafuaga mo le lumanai
- Iloiloina faatinoina o tane i luga o fanua i vaega talafeagai

### 6. Mataituina ma le Toe Iloiloina

O le tapenaina o lenei Faiga faavae ua mafai ona iloa ai vaega ma faatinoga e faalelei ai faaumauga aemaise le malamalama. Ua fuafuaina o le a mafai ona mataituina le faagasologa o galuega faatino ma mautinoa o loo faatinoina galuega ma toe iloiloina tulaga uma fua i sini faamoemoeina o le faiga faavae.

## O lea sou manatu?

Ina ia mafai ona faaleleia lenei faiga faavae, matou te manaomia o outou finagalo pe faapefea ona o tatou faia ni auala e foia ai faafitauli i le lumanai. Mo nisi faamatalaga faatatau i le faiga faavae o loo mafai ona maua i luga o le website a le Matagaluega o Punaoa Faanatura ma le Siosiomaga: <http://www.mnre.gov.ws>.

E mafai ona maua se kopi o lenei faiga faavae i luga o le website. E mafai foi ona e silasila i lenei faiga faavae i le Ofisa o Fuafuaga ma Pulega o Nofoaga i Taulaga pe talosagaina foi e ala i le imeli [jude.kohlhase@mnre.gov.ws](mailto:jude.kohlhase@mnre.gov.ws).

O le a tapunia ni manatu fia faaalua i lenei faiga faavae i le itula e 5pm, aso Faraiile 14 Aukuso 2009. Mo nisi faamatalaga i lenei faiga faavae faafesootai le telefoni 23800 (61)